

Úvod do korpusové lingvistiky

11



ÚKOLY K PRAKTICKÉ PRÁCI S KORPUSY

Jednoduché hledání



- Dokážete si vzpomenout na kompozitum v němčině, které má druhou část složeniny slovo *Zeit/čas*, ale význam je lexikalizován, s čímž souvisí i to, že se v českém ekvivalentu slovo *čas* neobjeví (opačným příkladem je např. *Halbzeit = poločas*).
- Pokud ne, jak byste je hledali v korpusu?
- Substantivum *nosič* označuje jak živou bytost, tak věc. Objevuje se i v kompozitech. Na kolik kompozit označujících lidi/věci si dokážete vzpomenout? Porovnejte svou paměť s daty z korpusu.

. *zeit



1 / 220 (celkem: 10 963 položek) Sdílet tabulku:

	Filtr	lemma	Freq ▼	i.p.m.
1	p / n	Laufzeit	35 048	29,21
2	p / n	Hochzeit	32 549	27,12
3	p / n	Freizeit	30 221	25,18
4	p / n	Jahreszeit	29 401	24,5
5	p / n	Arbeitszeit	19 625	16,35
6	p / n	Mahlzeit	18 831	15,69
7	p / n	Öffnungszeit	17 608	14,67
8	p / n	Wartezeit	15 416	12,85
9	p / n	Uhrzeit	9 422	7,85
10	p / n	Halbzeit	9 134	7,61
11	p / n	Spielzeit	8 675	7,23
12	p / n	Zwischenzeit	8 254	6,88
13	p / n	Weihnachtszeit	7 365	6,14
14	p / n	Echtzeit	7 340	6,12
15	p / n	Lieferzeit	7 169	5,97
16	p / n	Auszeit	6 740	5,62
17	p / n	Amtszeit	6 594	5,5
18	p / n	Neuzeit	6 391	5,33
19	p / n	Schulzeit	6 031	5,03
20	p / n	Vertraagslaufzeit	4 994	4,16

. *nosič



1 / 2 (celkem: 62 položek) Sdílet tabulku:

	Filtr	lemma	Freq ▼	i.p.m.
1	p / n	nosič	67 414	11,11
<u>2</u>	p / n	bacilonosič	533	0,09
3	p / n	jídlonosič	525	0,09
4	p / n	videonosič	148	0,02
5	p / n	audionosič	67	0,01
6	p / n	cyklonosič	40	0,01
7	p / n	fotonosič	18	0
8	p / n	termonosič	18	0
9	p / n	supernosič	14	0
10	p / n	nanonosič	14	0
<u>11</u>	p / n	vironosič	14	0
12	p / n	nenosič	12	0
13	p / n	termojídlonosič	11	0
<u>14</u>	p / n	vlajkonosič	10	0
15	p / n	vodonosič	8	0
16	p / n	energonosič	6	0
17	p / n	penězonosič	5	0
18	p / n	autonosič	4	0
19	p / n	raketonosič	4	0
20	p / n	bionosič	3	0

Využití nástroje *Morfio*



- *Koupil jsem si paštiku, bylo na ní napsáno zajetí a neječí a neječí.*
- Kolik adjektiv v češtině má homonymní tvary s tvary slovesa?
- Vzpomenete si na další příklady?
- Jak se dají najít v korpusu?

Morfio



Morfio

Jazyk: čeština ▾

<+ ✖ společný ▾ +> Morf. specifikace:

vzor 1: .+í ▾ přídavná jména ▾ A.*

vzor 2: .+í ▾ slovesa ▾ V.*

Přidat vzor

Korpus: SYN2005 ▾ Frekvence vyšší než: 0 Hledat: tvary ▾ Vyhodnotit: tvary ▾

A = a

▶ Alternace

Hledat Nové zadání Odkaz na toto zadání: <http://morfio.korpus.cz/Tog5sea4> Nápověda

sladký



- Co všechno může být sladké?
- Použijte funkce kolokace.
- Použijte nástroj Treq a podívejte se na překlady do francouzštiny.

Kolokace



	Filtr	lemma_lc	Freq	MI	T-score	logDice ▼
1.	p / n	odměna	11 516	10,16	107,22	9,5
2.	p / n	paprika	5 316	11,24	72,88	9,43
3.	p / n	tečka	2 961	10,31	54,37	8,56
4.	p / n	pečivo	2 446	9,62	49,39	8,14
5.	p / n	limonáda	1 722	10,84	41,47	8,07
6.	p / n	dobrota	1 566	9,62	39,52	7,71
7.	p / n	nápoj	2 176	8,49	46,52	7,53
8.	p / n	smetana	1 619	8,54	40,13	7,35
9.	p / n	mámení	861	13,14	29,34	7,28
10.	p / n	chuť	3 322	7,73	57,37	7,26
11.	p / n	dezert	902	10,01	30	7,15
12.	p / n	pochoutka	937	9,65	30,57	7,14
13.	p / n	nicnedělání	729	12,03	26,99	7,02
14.	p / n	vůně	1 348	7,93	36,57	6,91
15.	p / n	brambor	926	8,57	30,35	6,86
16.	p / n	mletý	887	8,61	29,71	6,83
17.	p / n	plod	1 048	8,02	32,25	6,77
18.	p / n	pokrm	865	8,26	29,32	6,69
19.	p / n	jídlo	2 306	7,02	47,65	6,59
20.	p / n	ovoce	1 187	7,21	34,22	6,43

Treq



▲ Frekvence ▼	▲ Procenta ▼	▲ Čeština ▼	▲ Francouzština ▼
360	25.2	sladký	doux
95	6.6	sladký	sucre
66	4.6	sladký	mignon
59	4.1	sladký	faire de beau
48	3.4	sladký	gentil
41	2.9	sladký	le doux
30	2.1	sladký	le
29	2.0	sladký	du doux
23	1.6	sladký	de
23	1.6	sladký	un
19	1.3	sladký	un doux
18	1.3	sladký	bon
17	1.2	sladký	du
17	1.2	sladký	douceur
14	1.0	sladký	plus doux
11	0.8	sladký	délicieux
11	0.8	sladký	beau
10	0.7	sladký	joli
10	0.7	sladký	adorable
9	0.6	sladký	charmant
7	0.5	sladký	Sweet

chobotnice – jaké další významy lze najít v korpusu?

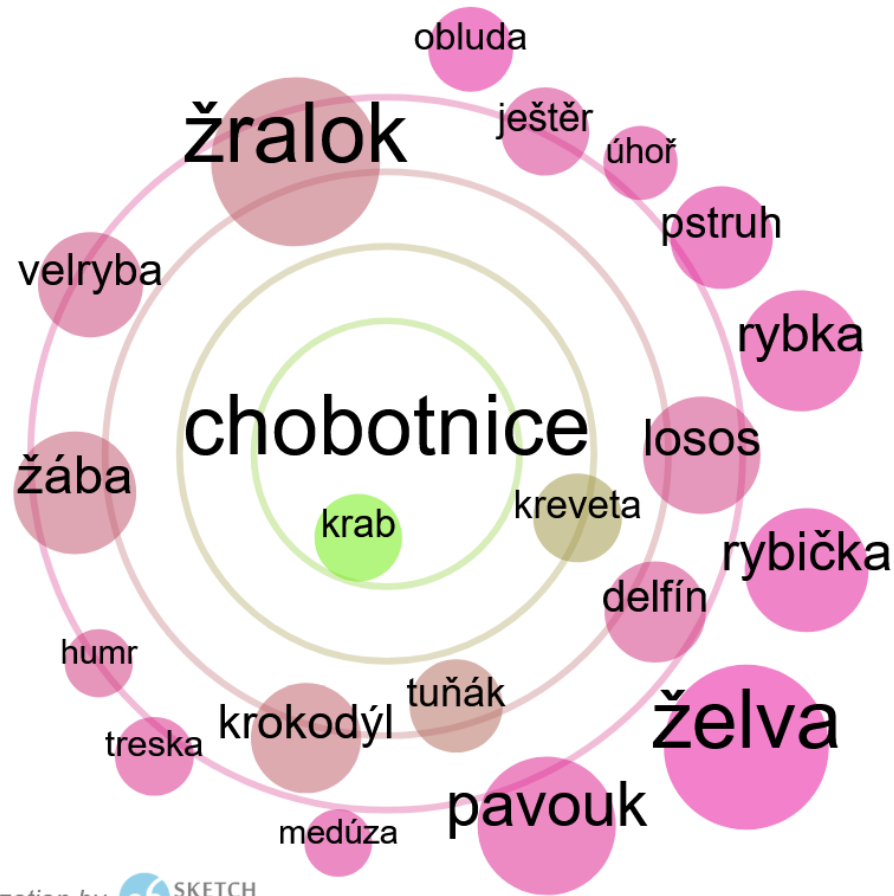


SSČ

chobotnice, -e *ž mořský měkkýš s osmi chapadly kolem úst*

	Filtr	lemma_lc	Freq	MI	T-score	logDice ▼
1.	p/n	chapadlo	284	13,92	16,85	8,68
2.	p/n	kaplický	397	11,95	19,92	7,9
3.	p/n	grilovaný	212	11,64	14,56	7,39
4.	p/n	korupční	172	10,28	13,1	6,34
5.	p/n	mafiánský	77	10,88	8,77	6,32
6.	p/n	metanolový	45	11,77	6,71	6,16
7.	p/n	střepina	28	10,7	5,29	5,37
8.	p/n	berbrův	17	11,82	4,12	4,99
9.	p/n	klientelistický	17	11,55	4,12	4,96
10.	p/n	věštící	13	12,9	3,61	4,7
11.	p/n	marinovaný	16	10,15	4	4,63
12.	p/n	věštecký	13	11,06	3,6	4,56
13.	p/n	úplatkářský	15	9,84	3,87	4,48
14.	p/n	lihový	14	9,76	3,74	4,39
15.	p/n	vařený	33	8,43	5,73	4,36
16.	p/n	obří	138	7,95	11,7	4,28
17.	p/n	čtyřmetrový	14	9,42	3,74	4,28
18.	p/n	dopingový	31	8,35	5,55	4,27
19.	p/n	sázkařský	12	9,57	3,46	4,18
20.	p/n	pervitinový	9	12,11	3	4,16

porovnejte s funkcí thesaurus ve Sketch Engine



Nástroj Word Sketch



↔ ☰ 🔍 ✕	↔ ☰ 🔍 ✕	↔ ☰ 🔍 ✕	↔ ☰ 🔍 ✕	↔ ☰ 🔍 ✕	↔ ☰ 🔍 ✕	↔ ☰ 🔍 ✕
modifiers of "chobotnice"	verbs with "chobotnice" as subject	"chobotnice" and/or ...	prepositional phrases	"chobotnice" is of "chobotnice"	verbs with "chobotnice" as accusative object
grilovaný ... grilovanou chobotnici	roztahovat ...	sépie ... sépie a chobotnice	... s "chobotnice" ...	živočích ...	chapadlo ... chapadla chobotnice	rozplétat ...
věšticí ... věšticí chobotnice	zméknout ...	oliheň ... chobotnice a olihně	"chobotnice" na ...	havět' ...	střepina ... Střepiny chobotnice aneb Národ sobě	rozkrýt ...
kroužkovaný ... chobotnice kroužkovaná	dožívat ...	muréna ... chobotnice a murény	"chobotnice" s ...	hračka ...	Kubice ... Kubiceho chobotnice	useknout ...
Kaplický ... Kaplického chobotnice	upoutat ...	krakalice ... krakalice a chobotnice	"chobotnice" v ...	inteligentní ...	Sépiák ...	ulovit ... ulovit chobotnici
mafíánský ... mafíánské chobotnice	rozprostírat ...	blob ... chobotnice nebo blob	"chobotnice" z ...	tvor ...	Lamaha ...	nacpat ...
korupční ... korupční chobotnice	vařit ...	kreveta ... krevety a chobotnice	... z "chobotnice" ...	mrtvý ...	seriál ... seriálu Chobotnice	ochutnat ... ochutnat chobotnici
skvrnitý ... Chobotnice skvrnitá	napadnout ...	krab ... krabů a chobotnic	... na "chobotnice" ...		náhrdelník ...	sníst ... sníst chobotnici
marinovaný ... chobotnice marinované	živit ...	kalamár ... chobotnice a kalamáry	... o "chobotnice" ...		inkoust ...	lovit ... loví chobotnice
klientelistický ... klientelistické chobotnici	předpovídat ...	žralok ... žralok a chobotnice	"chobotnice" do ...		inteligence ... o inteligenci chobotnic	žrát ...
věštecký ... Věštecká chobotnice	sahat ... chobotnice sahá	langusta ... langusty a chobotnice	... k "chobotnice" ...		spár ...	sežrat ...
oligarchický ... oligarchickou chobotnici	líbit ... chobotnice se mi líbí	škeble ... chobotnice a škeble	... pro "chobotnice" ...		horor ...	připomínat ... připomíná chobotnici
obří ... obří chobotnice	vyskytovat ... Chobotnice obecná se vyskytuje	rejnok ... chobotnic a rejnoků	... v "chobotnice" ...		lov ... lovu chobotnic	zahlédnout ...

Kolokace, word sketch

– využití pro lexikografii i trénování slovní zásoby



- Na **co** se hraje kromě hudebních nástrojů?
- Na **co** se chodí?
- Na **co** se díváme?
- Jaký je rozdíl mezi *střízlivý* a *rezervovaný*?
- Co všechno je *hrubé*?
- Jaké jsou kolokáty sloves *hodit/hodit se*?
- Do **koho/čeho** se dá vrazit?
- Jaký je rozdíl mezi *pohodlný* a *útulný*?
- Jaký je rozdíl mezi *hlasitý* a *hlučný*?

na co se hraje?



	Filtr	lemma_lc	Freq	MI	T-score	logDice ▼
1.	p/n	kytara	8 789	10,57	93,69	9,52
2.	p/n	klavír	6 543	10,89	80,85	9,31
3.	p/n	housle	4 600	10,51	67,78	8,84
4.	p/n	špice	2 587	10,06	50,82	8,08
5.	p/n	brejk	2 897	9,05	53,72	7,94
6.	p/n	piano	1 948	10,73	44,11	7,82
7.	p/n	bicí	1 639	9,92	40,44	7,51
8.	p/n	flétna	1 499	9,9	38,68	7,39
9.	p/n	umělý	2 889	7,7	53,49	7,34
10.	p/n	hřiště	5 795	6,7	75,39	6,91
11.	p/n	saxofon	935	10,54	30,56	6,83
12.	p/n	harmonika	955	9,89	30,87	6,81
13.	p/n	schovávaná	883	12,49	29,71	6,81
14.	p/n	klávesa	948	9,3	30,74	6,74
15.	p/n	varhany	966	8,48	30,99	6,63

na co se chodí?



	Filtr	lemma_lc	Freq	MI	T-score	logDice ▼
1.	p / n	procházka	7 270	9,59	85,15	8,81
2.	p / n	brigáda	1 612	9,46	40,09	7,77
3.	p / n	oběd	2 081	8,61	45,5	7,54
4.	p / n	záchod	1 211	9,46	34,75	7,5
5.	p / n	preventivní	1 272	8,92	35,59	7,34
6.	p / n	houba	1 813	8,39	42,45	7,33
7.	p / n	rehabilitace	902	9,06	29,98	7,08
8.	p / n	vycházka	808	9,18	28,38	7
9.	p / n	trénink	2 786	7,52	52,5	6,9
10.	p / n	pravidelný	1 780	7,52	41,96	6,75
11.	p / n	diskotéka	735	8,15	27,02	6,56
12.	p / n	pivo	2 052	6,97	44,94	6,37
13.	p / n	túra	449	9,34	21,16	6,37
14.	p / n	ryba	1 316	7,14	36,02	6,36
15.	p / n	výlet	1 231	7,15	34,84	6,33

na co se díváme?



1



	Filtr	lemma_lc	Freq	MI	T-score	logDice ▼
1.	p/n	televize	2 464	8,48	49,5	6,39
2.	p/n	hodinky	306	8,92	17,46	6,28
3.	p/n	porno	46	8,38	6,76	4,56
4.	p/n	obloha	99	6,85	9,86	4,35
5.	p/n	prostřít	33	9	5,73	4,32
6.	p/n	hodiny	49	7,42	6,96	4,26
7.	p/n	pohádka	256	6,35	15,8	4,18
8.	p/n	video	151	6,35	12,14	4,08
9.	p/n	sluníčko	68	6,63	8,16	4,02
10.	p/n	nebe	139	6,28	11,64	4,01
11.	p/n	telka	22	10,32	4,69	3,91
12.	p/n	moře	169	5,84	12,77	3,67
13.	p/n	film	758	5,7	27	3,64
14.	p/n	protější	28	6,95	5,25	3,6
15.	p/n	svět	1 129	5,36	32,78	3,32

střízlivý x rezervovaný



↔ ⚙️ 🔍 ✕	↔ ⚙️ 🔍 ✕	↔ ⚙️ 🔍 ✕	↔ ⚙️ 🔍 ✕
"střízlivý/rezervovaný" and/or ...	modifiers of "střízlivý/rezervovaný"	nouns modified by "střízlivý/rezervovaný"	... is "střízlivý/rezervovaný"
opilý 73 0 ...	trapně 22 0 ...	pohlednice 174 0 ...	řidička 6 0 ...
věcný 234 0 ...	sympaticky 17 0 ...	úsudek 154 0 ...	řidič 25 0 ...
bdělý 40 0 ...	chutně 15 0 ...	uvažování 171 0 ...	odhad 6 0 ...
realistický 66 0 ...	věcně 20 0 ...	věcnost 54 0 ...	design 14 0 ...
umírněný 30 0 ...	odporně 9 0 ...	odhad 2,092 6 ...	realita 6 0 ...
racionální 61 0 ...	málokdy 11 0 ...	elegance 148 9 ...	interiér 6 0 ...
zdrženlivý 13 15 ...	chladně 6 11 ...	postoj 170 927 ...	stol 0 8 ...
zakoupený 0 23 ...	předem 0 288 ...	nocleh 0 34 ...	termín 0 8 ...
zaplacený 0 46 ...	dopředu 0 82 ...	letenka 0 203 ...	vstupenka 0 7 ...
objednaný 0 38 ...	dočasně 0 48 ...	kapacita 0 1,040 ...	místo 0 72 ...
odtažitý 0 30 ...	předběžně 0 97 ...	vstupenka 0 974 ...	štěňátko 0 9 ...
prodáný 0 73 ...	závazně 0 102 ...	příkon 0 935 ...	stůl 0 12 ...

hrubý



modifiers of "hrubý"	nouns modified by "hrubý"	"hrubý" and/or ...	words before "hrubý"	... is "hrubý"
zvlášť ... zvlášť hrubým způsobem	mzda ... hrubé mzdy	čistý ... rozdíl mezi hrubou a čistou mzdou	zvlášť ... jím vykonávané práci zvlášť hrubým způsobem	srst ... Srst je hrubá
měsíčně ... měsíčně hrubého	chyba ... hrubé chyby	jemný ... hrubé a jemné	alespoň ... alespoň hrubou představu	mzda ... mzda je hrubá mzda
středně ... středně hrubé	stavba ... hrubé stavby	vulgární ... hrubé a vulgární	ra ... book of ra hrubá a čistá mzda	písek ... písek je hrubší
zvláště ... zvláště hrubé	produkt ... hrubého domácího produktu	polohrubý ... hrubé nebo polohrubé	hot ... sizzling hot hrubá a čistá mzda	dotek ... na dotek je hrubá
dosti ... dosti hrubé	porušení ... hrubé porušení	drsný ... hrubé a drsné	zvláště ...	hlas ... hlas byl hrubý
meziročně ... Meziročně hrubý domácí produkt	sloty ... hrubé sloty	sprostý ... hrubý a sprostý	aspoň ... aspoň hrubou představu	povrch ... povrch je hrubý
trošku ... trošku hrubší	mouka ... hrubé mouky	opakovaný ... hrubého nebo opakovaného	nikoliv ... nikoliv hrubé	Písek ... Písek je hrubý
000Kč ... hrubého	odhad ... hrubý odhad	suchý ... suché a hrubé	jen ... jen hrubý	kůže ... kůže je hrubá
různě ... různě hrubé	nečistota ... hrubých nečistot	hladký ... hladké a hrubé	spíše ... spíše hrubší	podklad ... m2 a podklad je hrubá kvalitní guma
poněkud ... poněkud hrubší	zrno ... nejhrubšího zrna	oblázek ... oblázků a hrubého písku	nikoli ... nikoli hrubou	hotová ...
trochu ... trochu hrubší	Jeseník ... v Hrubém Jeseníku	tvrdý ... hrubé a tvrdé	jenom ... jenom hrubá	ukazatel ... ukazateli jsou hrubá
příliš ...	zacházení ...	popraskaný ...	jako ...	textura ...

hodit/hodit se



	Filtr	lemma_lc	Freq	MI	T-score	logDice ▼
1.	p/n	hlava	13 384	6,7	114,57	7,64
2.	p/n	paluba	3 116	8,85	55,7	7,57
3.	p/n	koš	2 913	7,72	53,72	7,23
4.	p/n	krám	1 924	9,48	43,8	7,03
5.	p/n	kámen	2 392	6,35	48,31	6,54
6.	p/n	ručník	1 100	8,62	33,08	6,22
7.	p/n	flinta	1 027	10,55	32,03	6,21
8.	p/n	žito	1 056	9,34	32,45	6,21
9.	p/n	spíš	4 735	5,27	67,03	6,19
10.	p/n	granát	1 092	7,86	32,9	6,14
11.	p/n	rukavice	1 118	7,62	33,27	6,13
12.	p/n	láhev	1 536	6,09	38,62	6,06
13.	p/n	do	64 295	4,6	243,1	5,85
14.	p/n	popelnice	877	7,37	29,44	5,8
15.	p/n	stůl	1 632	5,36	39,41	5,76
16.	p/n	marod	762	9,03	27,55	5,75
17.	p/n	gala	748	9,78	27,32	5,75
18.	p/n	přes	6 209	4,63	75,61	5,72
19.	p/n	stroj	1 755	5,18	40,74	5,7
20.	p/n	ring	712	8,03	26,58	5,6

vrazit do



č

vrazit dok.

1. *nárazem, silou způsobit, aby něco vniklo dovnitř, zarazit 1:* vrazit kůl do země; vrazit si trn do nohy *zarazit si*; vrazit někomu nůž, dýku do zad, *přen. zákeřně ho napadnout n. zradit*
 2. *(prudce) zastrčit 1:* vrazit klíč do zámku
 3. *expr. vložit 3, dát 3:* vrazit do stavby všechny úspory
 4. *nárazem, silou nasadit, narazit 3:* vrazit si klobouk do čela
 5. *expr. prudce vejít, vpadnout 2:* vrazit do pokoje
 6. *narazit 1:* auto vrazilo do tramvaje; vrazit do protijedoucího vozidla *strčit*;
- vrazit se** dok. *expr. vniknout a začít působit:* víno se mu vrazilo do hlavy;
- vražet** ned. (3. mn. -lej/i)

	Filtr	lemma_lc	Freq	MI	T-score	logDice ▼
1.	p/n	svodidlo	96	10,97	9,79	6,33
2.	p/n	protijedoucí	83	10,73	9,11	6,1
3.	p/n	sloup	157	9,34	12,51	5,03
4.	p/n	řitní	11	11,75	3,32	4,92
5.	p/n	odbočující	12	11,17	3,46	4,9
6.	p/n	kandelábr	10	11,74	3,16	4,8
7.	p/n	břicho	82	8,77	9,04	4,44
8.	p/n	stojící	67	8,74	8,17	4,38
9.	p/n	strom	543	8,54	23,24	4,3
10.	p/n	<u>světnice</u>	12	9,51	3,46	4,3
11.	p/n	betonový	70	8,48	8,34	4,15
12.	p/n	rozkrok	8	9,52	2,83	3,98
13.	p/n	oplocení	22	8,54	4,68	3,97
14.	p/n	zaparkovaný	52	8,22	7,19	3,87
15.	p/n	hrazení	11	8,82	3,31	3,86
16.	p/n	protihráč	22	8,29	4,68	3,77
17.	p/n	chřtán	5	10,45	2,23	3,76
18.	p/n	vzrostlý	20	8,27	4,46	3,73
19.	p/n	hrud'	19	8,28	4,35	3,72

pohodlný a útulný



WORD CREATIVITY DIFFERENCE

pohodlný 862,438x | útulný 166,174x

"pohodlný/útulný" and/or ...	modifiers of "pohodlný/útulný"	nouns modified by "pohodlný/útulný"	... is "pohodlný/útulný"
rychlý 11,725 0 ...	mnohem 23,982 177 ...	nošení 11,764 0 ...	sedadlo 356 0 ...
snadný 5,148 0 ...	příliš 15,997 168 ...	ovládání 7,593 0 ...	sedačka 198 0 ...
bezpečný 9,777 196 ...	maximálně 2,734 24 ...	toaleta 6,323 8 ...	postel 245 0 ...
praktický 3,898 163 ...	zevnitř 1,645 12 ...	sezení 6,397 19 ...	nošení 147 0 ...
komfortní 2,269 332 ...	velmi 45,872 2,429 ...	křeslo 7,380 67 ...	jízda 183 0 ...
příjemný 6,471 2,274 ...	velice 8,980 765 ...	ubytování 7,937 1,997 ...	ovládání 191 0 ...
prostorný 2,387 560 ...	navíc 445 1,147 ...	domov 441 4,618 ...	pokoj 241 273 ...
stylový 1,305 338 ...	zato 56 74 ...	pohodlí 241 3,021 ...	chatička 0 8 ...
pěkný 630 666 ...	osobně 40 217 ...	kajuta 116 1,171 ...	pokojík 0 9 ...
hezký 434 520 ...	kdykoli 22 206 ...	penzion 105 1,970 ...	chata 0 55 ...
čistý 762 1,400 ...	společně 16 550 ...	kavárna 38 1,741 ...	penzion 0 105 ...
hřejivý 264 234 ...	domácky 0 32 ...	hospůdka 0 1,998 ...	čekárna 0 245 ...

hlasitý/hlučný



WORD SKETCH DIFFERENCE

Czech Web 2017 (csTenTen17)



hlasitý 246,770×

hlučný 116,770×

↔ ⚙️ 🔍 ✕

"hlasitý/hlučný" and/or ...

zřetelný	75	0	...
pronikavý	44	0	...
potlesk	52	0	...
důrazný	50	0	...
hlasitý	228	29	...
tichý	326	119	...
smradlavý	9	70	...
zakouřený	0	41	...
špinavý	0	124	...
rušný	0	96	...
přeplněný	0	140	...
prašný	0	264	...

▼

↔ ⚙️ 🔍 ✕

modifiers of "hlasitý/hlučný"

najevo	160	0	...
daleko	16,851	130	...
dostatečně	843	46	...
tak	10,308	1,923	...
rozhodně	2,261	624	...
pořádně	159	77	...
příliš	1,705	2,603	...
snesitelně	45	45	...
příšerně	37	58	...
nadměrně	37	127	...
trošku	72	379	...
malinko	17	92	...

▼

↔ ⚙️ 🔍 ✕

nouns modified by "hlasitý/hlučný"

odposlech	2,141	0	...
vyzvánění	2,057	0	...
jásot	14,176	24	...
reproduktor	2,179	7	...
zvuk	12,745	825	...
smích	2,388	160	...
křik	1,060	630	...
soused	62	909	...
ventilátor	21	437	...
zvon	21	641	...
laso	15	13,195	...
samota	0	1,216	...

▼

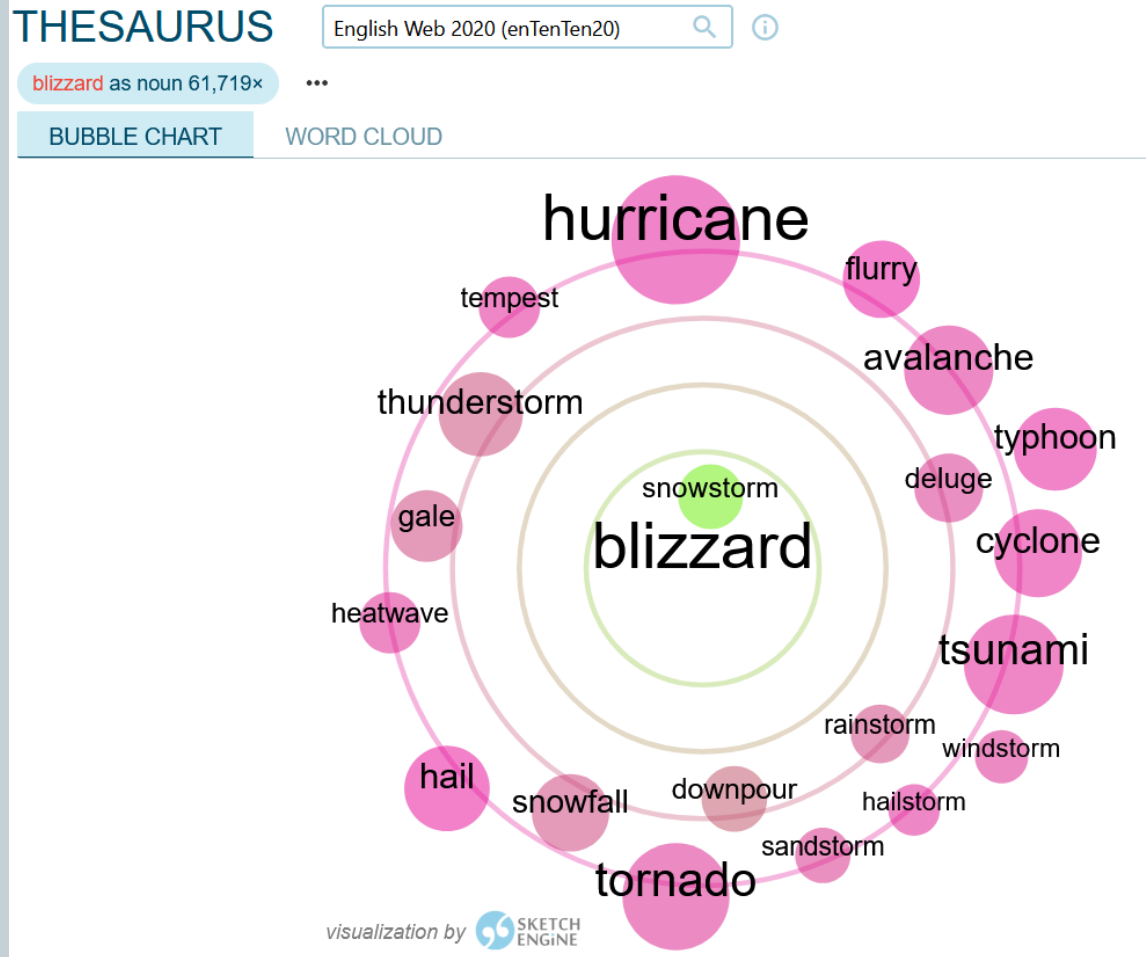
↔ ⚙️ 🔍 ✕

... is "hlasitý/hlučný"

zvonění	14	0	...
zvuk	63	0	...
smích	14	0	...
sténání	9	0	...
reproduktor	18	0	...
zvon	45	8	...
motor	7	126	...
větrák	0	13	...
pračka	0	18	...
sušička	0	16	...
chladič	0	22	...
klimatizace	0	22	...

▼

blizzard v anglickém korpusu



tempête ve francouzském korpusu

